

اتفاقية إطار

بين

المدرسة الوطنية للإدارة - المملكة المغربية -

(المدرسة أسفله) المحدثة والمنظمة بالمرسوم رقم 2.99.1217 صادر في 06 صفر 1421 (10 ماي 2000م) بتغيير وتتميم المرسوم رقم 2.93.412 الصادر في 13 من جمادى الأولى 1414 (29 أكتوبر 1993م) ممثلة بالمدير بالنيابة، مصطفى التيمي.

من جهة

ومؤسسة مركز التكوين عن بعد من أجل التنمية الاقتصادية والتكنولوجية - المملكة الإسبانية - (المركز أسفله)

CIFN°G 83682799 ممثلة بالمدير العام : دون أنخيل فيطو هرنانديس بناء على تفويض الصلاحيات المخولة له من المؤسسة خلال اجتماعها بتاريخ 16 يونيو 2003.

من جهة أخرى

تقرر ما يلي :

المادة الأولى : تناط بالمدرسة مهمة تكوين أطر الإبداع والتأطير والتدبير لا سيما في ميادين الإدارة العامة والدبلوماسية والاقتصاد والمالية .

المادة الثانية: يهدف المركز أساسا إلى تنمية التبادل مع الإدارات العمومية والمؤسسات والمقاولات بالدول الأغيار والمنظمات الدولية في ميادين المعرفة والخبرة التقنية والتدبير التي راكمتها الإدارة الإسبانية أو الهيئات العامة أو الخاصة عبر التكوين عن بعد المرتكز على التكنولوجيات الحديثة للاتصال والتواصل.

المادة الثالثة : لتحقيق الهدف المحدد في المادة الثانية أعلاه ، يمكن للمركز، طبقا للمادة 3.6 من نظامه الأساسي ، أن يبرم اتفاقيات مع المؤسسات العمومية والخاصة التي لها دراية بالمعارف والتجارب في ميادين التنمية والاقتصاد ومؤسسة الدولة والمجتمع بصفة عامة ، والمركز يهتم بتنمية أنشطة تكوينية وبنقل المعارف والخبرات.

T

M

يتفق الطرفان الموقعان على إقامة علاقات التعاون بينهما لتطوير مشاريع التكوين والتبادل المعرفي وتأهيل الموارد البشرية من أجل مواكبة مسلسل التحديث الإداري بالمغرب.

يعبر الطرفان عن رغبتهما في إبرام اتفاقية إطار بينهما لتطوير أنشطة مشتركة للتعاون خاصة بالمشاريع التي تمكن من تحقيق الأهداف المشار إليها أعلاه في إطار شراكة تراعي ما يلي :

المقتضيات

أولاً : يتفق الطرفان على التعاون في مجال أنشطة التكوين واستكمال الخبرة والتبادل المعرفي عبر مبادرات تمكن من تطوير مشاريع مشتركة لنشر ونقل المعرفة خاصة في الميادين التي لها علاقة بالمجالات التي تؤدي فيها كل مؤسسة المهام الموكولة إليها، وكذلك كل نشاط تكميلي يتطابق مع الأهداف المسطرة في هذه الاتفاقية.

ثانياً : إلى جانب ذلك يمكن القيام بتكوينات عن بعد، وإنجاز دراسات وتبادل الخبراء والزيارات وتنظيم الندوات الدولية والإصدارات المشتركة وإحداث شبكة المستفيدين من التكوين وكل نشاط يتفق عليه الطرفان.

ثالثاً : تفعيل هذه الاتفاقية الإطار للشراكة والتعاون، سيعقد الطرفان لاحقاً اتفاقيات خاصة تهتم كل المشاريع والبرامج التكميلية للاتفاقية الإطار تحدد الأنشطة والمضامين والتمويل والبرمجة وغيرها من الجوانب المهمة.

رابعاً : يلتزم الطرفان بتبادل المعلومات والمحافظة على سرية مضامين التكوين واحترام حق الملكية الفكرية والعتاد التقني المستعمل لتنفيذ العمليات التكوينية والأنشطة المنجزة، وتبقى هذه الالتزامات سارية المفعول حتى بعد انتهاء العمل بهذه الاتفاقية الإطار.

خامساً : لن يترتب عن اعتماد هذه الاتفاقية - الإطار أي انعكاس مالي، ويمكن حصر النفقات الخاصة بكل نشاط في إطار الاتفاقات الخاصة المشار إليها في المقتضى رقم 3 أعلاه ؛ وستحدد هذه النفقات عند إبرام الاتفاقيات الخاصة المناسبة .

سادساً : سيقوم الطرفان المتعاقدان بمتابعة الأنشطة الفعلية التي ستبرمج وفق اختصاصات كل واحد منهما، ويمكن إحداث لجنة مشتركة للقيام بذلك عند الاقتضاء .

سابعاً : تدخل هذه الاتفاقية - الإطار حيز النفاذ فور التوقيع عليها، وهي صالحة لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد مرتين باتفاق صريح بين الطرفين.

يحتفظ كل طرف بحقه في عدم تمديد العمل بهذه الاتفاقية عند انتهاء المدة المحددة لها أو لإحدى تمديداتها شريطة إشعار الطرف الآخر بذلك كتابة ثلاثة أشهر قبل انتهاء العمل بها.

عموما، عدم تمديد العمل بهذه الاتفاقية-الإطار لا يجب أن يلحق أي ضرر بالأنشطة التي يكون قد تم الشروع في تنفيذها، خاصة تلك المنصوص عليها في اتفاقيات خاصة.

ثامنا : الخلافات والنزاعات التي قد تنتج عن تأويل أو تنفيذ هذه الاتفاقية يمكن معالجتها أو حلها عن طريق لجنة مشتركة تتكون من ممثلين عن كل طرف :

ويمثل المدرسة : السيد مصطفى التيمي - المدير بالنيابة و السيدة شفيقة أجزناي - مديرة مركز الأبحاث الإدارية واستكمال الخبرة بالمدرسة الوطنية للإدارة

ويمثل المؤسسة : السيد ميكيل أنجيل فيتو هرنانديز - المدير العام و السيد ريكاردو كوسيدال كارسيا - المدير المساعد

يحق لكل طرف تعديل مقتضيات هذه الاتفاقية شريطة أن لا يلحق هذا التعديل ضررا بالأنشطة التي تكون في طور الإنجاز كما ورد في المقتضى رقم 7 أعلاه .

توقع هذه الاتفاقية-الإطار للشراكة والتعاون في نسختين بالعربية والإسبانية في التاريخ والمكان المحددين أسفله.

عن مركز التكوين عن بعد من
أجل التنمية الاقتصادية والتكنولوجية
المدير العام

ميكيل أنجيل فيتو هرنانديز

عن المدرسة الوطنية للإدارة
المدير بالنيابة

مصطفى التيمي

الرباط في، 15 يونيو 2011